Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 186

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 12. August
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 12 août
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 186

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 186

Inhalt — Sommaire — Sommario

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien: Warenzeichengesetz 1926.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind **schriftlich** zu stellen.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 3. August. **Bank Guyerzeller Aktiengesellschaft (Banque Guyerzeller Société Anonyme) (Banca Guyerzeller Società Anonima),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1934, Seite 1946). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1936 wurden 2800 Aktien I. Ranges von nom. Fr. 250, welche mit 50% liberiert waren, in 1400 voll einbezahlte Aktien von Fr. 250 zusammengelegt. Es verbleiben demnach 4600 Aktien I. Ranges zu Fr. 250. Das Handelsgericht des Kantons Zürich, Abteilung A, hat sodann durch Urteil vom 6. Juli 1937 einem Nachlassvertrag die Genehmigung erteilt, wonach: a) die bestehenden 4600 Aktien I. Ranges auf 80% des einbezahlten Betrages reduziert und in Aktien zu Fr. 200 umgewandelt wurden; b) die 6000 Aktien II. Ranges zu Fr. 250 auf den Nominalbetrag von Fr. 10 herabgesetzt wurden; c) an die Gläubiger der Gesellschaft in Verrechnung ihrer Guthaben 22,200 Stück voll liberierte neue Aktien I. Ranges zu Fr. 100 ausgegeben wurden. Die letztgenannten Aktien I. Ranges sind, vorbehältlich des Stimmrechtes, den schon bestehenden Aktien I. Ranges gleichgestellt und geniessen gegenüber den Aktien II. Ranges die gleichen statutarischen Vorzugsrechte hinsichtlich der Dividende und des Anteiles im Liquidationsfall. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 3,200,000 und ist wie folgt eingeteilt: 22,200 Aktien I. Ranges zu Fr. 100 = Franken 2,220,000; 4600 Aktien I. Ranges zu Fr. 200 = Fr. 920,000, und 6000 Aktien II. Ranges zu Fr. 10 = Fr. 60,000. Sämtliche Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll liberiert. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juli 1937 wurden die §§ 5 und 13 der Statuten dementsprechend revidiert. Emil Saxer und Dr. Gottfried Weiss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Hans Konrad Lamprecht ist erloschen.

Unterstützung der Mitglieder durch Rat und Aufklärung. — 7. August. **Genossenschaft Oberland,** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 202 vom 29. August 1936, Seite 2084). In der Generalversammlung vom 27. Februar 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision der Statuten beschlossen; der Publikation unterliegen folgende Aenderungen: Der Sitz der Genossenschaft wurde nach Zürich verlegt. Zweck der Genossenschaft ist, ihren Mitgliedern beizustehen und sie durch Rat und Aufklärung zu unterstützen bei Finanzierungen, Miete, Pacht, Kauf und Verkauf, ebenso bei Belehnungen, Errichtung von Hypotheken, Grundstücks- und Liegenschaftshandel, überhaupt bei allen geschäftlichen Vorkommnissen, die mit Geld oder Kredit im Zusammenhang stehen. Die Genossenschaft vermittelt An- und Verkauf von Liegenschaften, übernimmt Verwaltungen solcher und erteilt unentgeltlich Rechtsauskunft in allen vorkommenden Rechtsangelegenheiten. Sie vermittelt ferner für alle Berufe Stellenangebote und Stellengesuche, und unterhält zu diesem Zwecke ein separates Stellenbureau. Die Unterschrift von August Sigrist ist erloschen. Hans Stark, Sekretär, ist nun auch Präsident des Vorstandes; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Waaggasse 5, in Zürich 1.

Bureau- und Haushaltungsartikel. — 7. August. Die Firma **Richard Mully,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1936, Seite 1357), Fabrikation und Vertrieb von Bureau- und Haushaltungs-Artikeln usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Oberdorfstrasse 15, in Zürich 1.

Chemisch-technische Produkte usw. — 7. August. Die Firma **Hans Vögtli,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 164 vom 18. Juli 1931, Seite 1573), Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw., erteilt Einzelprokura an Luise Vögtli geb. Meyerhans, von Dübendorf, in Zürich. Der Inhaber wohnt in München.

7. August. **Baugenossenschaft Döltschiweg,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1937, Seite 206). Hermann Ritter, Ernst Felix Koch und Joh. Heinrich Weber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziger Vorstand gewählt Albert Huber, von Wohlenschwil (Aargau), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Saumstrasse 27, in Zürich 3.

Damen- und Herrenschneiderei. — 9. August. Die Firma **Heinrich Brändli,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 185 vom 11. August 1926, Seite 1457), Damen- und Herrenschneiderei, Konfektion, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1937 an die « H. Brändli Aktiengesellschaft », in Zürich, erloschen.

Unter der Firma **H. Brändli Aktiengesellschaft** besteht auf Grund der Statuten vom 4. August 1937 in Zürich eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der Uebernahme und des Weiterbetriebes der von Heinrich Brändli, in Zürich 1, betriebenen Damen- und Herrenschneiderei und Konfektion. Die Gesellschaft übernimmt von der genannten Firma gemäss Kaufvertrag und Uebernahmebilanz vom 30. Juni 1937 Aktiven im Betrage von Fr. 104,811.32 und Passiven im Betrage von Fr. 18,321 für den Kaufpreis von Fr. 86,490,32. Auf Rechnung des Kaufpreises erhält der Verkäufer 550 Stück voll liberierte Aktien der Gesellschaft an Zahlungsstatt. Das Grundkapital beträgt Fr. 70,000 und ist eingeteilt in 700 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Personen, zurzeit aus Heinrich Brändli, von Wald (Zürich), in Zürich, als Präsident; Dr. Oskar Schneider, von Würenlingen (Aargau), in Zürich, Aktuar und Protokollführer, und Hans Brändli, von und in Wald (Zürich). Der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 42, zum Leonhardseck, in Zürich 1.

Holzbohrer, Eisenwaren usw. — 9. August. **Ebo A.-G.,** in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 167 vom 21. Juli 1937, Seite 1721), Fabrikation von und Handel in Holz-Bohrern eigener Marken, Eisenwaren aller Art usw. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Knecht, von Dürnten und Bäretswil, in Rüti (Zürich). Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

9. August. Die Firma **Wehrli, Reklame,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1936, Seite 2193), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Breitensteinstrasse 75, in Zürich 10. Der Inhaber wohnt in Zürich 10.

Registrierkassen usw. — 9. August. Die Firma **Paul Miglioretto,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 586), Handel in Registrierkassen, Buchungs- und Kontrollapparaten aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 9. August. Die Firma **Robert Roth,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1936, Seite 1029), Restaurationsbetrieb, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft. — 9. August. Die Firma **E. Romegialli,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1933, Seite 1659), Baugeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma « Gebrüder Romegialli, vorm. E. Romegialli », in Winterthur 1.

Gino Romegialli und Gunnar Romegialli, beide von Winterthur und Mendrisio, in Winterthur 1, haben unter der Firma **Gebrüder Romegialli, vorm. E. Romegialli,** in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1937 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « E. Romegialli », in Winterthur 1. Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau), Spezialität: Hochkaminbau, Kessel- und Oefen-Einmauerung, Liegenschaftenverwaltung. Rudolfstr. 29.

Patentierte Neuheiten. — 9. August. Die **Paneu A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1937, Seite 265), Ankauf, Verkauf und Vertrieb von patentierten Neuheiten usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Markusstrasse 20, in Zürich 6.

9. August. **Konsum-Genossenschaft von Steg und Umgebung,** in Steg-Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 26 vom 3. Februar 1931, Seite 213). In der Generalversammlung vom 18. März 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma wurde abgeändert und lautet nun **Konsumgenossenschaft Steg-Fischenthal und Umgebung.** Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident oder Vizepräsident je mit dem Aktuar oder Verwalter-Kassier kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Ernst Honegger jun. und Gottfried Honegger haben ihre Aemter vertauscht. Ersterer ist nun Präsident und letzterer Verwalter-Kassier.

Restaurant. — 9. August. Die Firma **Elise Schnetzer-Gisler,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1935, Seite 2790), Restaurationsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. August. **Bau-Ring, Vereinigung zur Förderung von Eigen-Heimstätten,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 55 vom 8. März 1937, Seite 545). Die Unterschrift von Johann Josef Waldis ist erloschen. Reinhold Furrer, bisheriges Vorstandsmitglied, ist als Mitglied der Geschäftsführung gewählt worden; er führt in dieser Eigenschaft Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. August. **Licht- & Metall-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 8. Juni 1937, Seite 1322), Metallwarenfabrikation jeglicher Art usw. Adolf Schulthess und Dr. med. Willy Steiner-Keller, letzterer infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Dr. jur. Alfred Kramer, von Zürich und Berg a. Irchel, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelunterschrift an Alfred Steinacher-Wagner, von Gansingen (Aargau), in Baden (Aargau).

10. August. In der **Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke,** in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 280 vom 28. November 1936, Seite 2799), ist die Prokura von Alex Neher erloschen.

Radioapparate. — 10. August. Die Firma **Hermann Frank,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 221 vom 23. September 1931, Seite 2055), Handel in Radioapparaten und Bestandteilen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Lavaterstrasse 6, in Zürich 2.

Chemische Produkte. — 10. August. Inhaberin der Firma **Frau Frieda Kerber, Rosovertrieb,** in Zürich 4, ist Frieda Kerber geb. Kronenberg, von Solothurn, in Zürich 4. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frl. Frieda Kerber, von Solothurn, in Zürich. Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten. Anwandstrasse 44.

Näh- und Waschmaschinen usw. — 10. August. Die Kommanditgesellschaft **Güttinger & Cie.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1937, Seite 206), Nähmaschinen, Waschmaschinen, Fahrräder usw., hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « J. E. Güttinger », in Zürich 1.

Inhaber der Firma **J. E. Güttinger,** in Zürich 1, ist Joseph Eduard Güttinger, von Zürich, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft « Güttinger & Cie. », in Zürich 1. Nähmaschinen, Waschmaschinen, Fahrräder, Fournituren en gros und en détail. Sihlstrasse 20.

Schuhhandlung. — 10. August. Die Firma **H. Weigold,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 317 vom 27. Dezember 1911, Seite 2130), Schuhhandlung und Massgeschäft, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « H. Weigold's Erben », in Winterthur 1.

Wwe. Sophie Weigold geb. Isliker, Hermann Weigold und Werner Weigold, letzterer verbeiständet durch Albert Isliker, von Winterthur, in Zürich, alle von Winterthur, in Winterthur 1, haben unter der Firma **H. Weigold's Erben,** in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1936 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafterin Wwe. Sophie Weigold führt allein die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « H. Weigold », in Winterthur 1. Schuhhandlung und Massgeschäft. Marktgasse 62.

Spitzen und Tüllen. — 10. August. Die Firma **Jul. Michel & Cie.,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1937, Seite 514), Import und Export in Spitzen und Tüllen, erteilt Kollektivprokura an Gottfried Oppliger, von Signau (Bern), und an Frl. Babet Stehle, von Zürich, beide in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Chemisch-technische Produkte. — 1937. 9. August. Die Firma **Scheidegger, Peter & Co.,** Kommanditgesellschaft mit Sitz in Bern, Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1936, Seite 230), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Veilchenweg 6 in Bern-Bümpliz.

9. August. **Kantonalbank von Bern,** Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern und diversen Zweigniederlassungen (S. H. A. B. Nr. 67 vom 22. März 1937, Seite 677). In seiner Sitzung vom 16. Juli 1937 hat der Bankrat Kollektivprokura an Frédéric Terrier, von Montignez, in Bern, erteilt. Er ist berechtigt, mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der Hauptbank letztere zu vertreten und für sie rechtsgültig zu zeichnen.

9. August. Firma **A. G. für Neubauten und Verwaltungen,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1933, Seite 1018). Durch Verfügung des Konkursrichters des Amtsbezirks Bern vom 27. Juli 1937 wurde über diese Firma der Konkurs eröffnet. Gemäss Art. 736, Ziff. 3, O. R. ist die Gesellschaft aufgelöst.

9. August. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Schulthess & Co. Reisebureau «Asco»,** mit Sitz in Bern und Zweigniederlassung in Thun (S. H. A. B. Nr. 237 vom 12. Oktober 1931, Seite 2177), ist die Kommandite des Walter Schneeberger von Fr. 50,000 auf Fr. 5000 reduziert worden.

Blumen, Gärtnerei. — 10. August. Inhaber der Firma **Tanner,** in Bern, ist Johann Jakob Tanner, von Ried b. Worb, in Bern. Einzelprokura wird erteilt an die Ehefrau Elisabeth Tanner geb. Soltermann, von Ried b. Worb, in Bern. Blumengeschäft und Gärtnerei. Bahnhofplatz 11.

10. August. Die im Handelsregister des Kantons Aargau am 31. August 1920 eingetragene Genossenschaft **Schweiz. Textildetaillistenverband,** mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1934, Seite 3254), hat gemäss Statutenbestimmung, wonach der Sitz der Firma am jeweiligen Domizil des Präsidenten ist, ihren Sitz nach Bern verlegt. Folgende Tatsachen unterliegen der Publikation: Die Genossenschaft bezweckt, unter Ausschluss eines eigenen Geschäftsgewinnes, die Standesinteressen ihrer Mitglieder zu fördern, namentlich durch Pflege der Kollegialität, durch Bekämpfung des unlautern Wettbewerbes und durch solidarische Behandlung aller die Branche betreffenden Fragen. Alle vom Gesetz vorgesehenen Bekanntmachungen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Vertretungsberechtigt sind: Carl Knoerr, von und in Bern, Präsident (bisher Vizepräsident); Rudolf Bruckner, von und in Basel, Vizepräsident (bisher Mitglied); Emile Wolfender, von Le Locle und Kreuzlingen, in St-Imier, Kassier (bisher), und der Verbandssekretär René von Graffenried, von und in Bern (neu). Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Verbandes führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv je zu zweien. Die Unterschrift von Carl Erny-Bauer, bisher Präsident, ist erloschen. Ebenso ist diejenige des Verbandssekretärs Dr. Fritz Meyer, in Aarau, erloschen. Domizil: Bärenplatz 4 (in eigenen Bureaux).

Strickwaren, Bonneterie. — 10. August. Die Kommanditgesellschaft **Frei & Co.,** Handel en gros und en détail in Strickwaren und Bonneterie, in Bern (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 571), hat das Geschäftsdomizil nach Kornhausplatz 10 verlegt.

10. August. Die Firma **Joh. Uhler, Schmiedmeister,** in Bern, mechanische Wagenschmiede (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 686), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Bureau Interlaken

Bauten usw. — 10. August. Aus dem Verwaltungsrat der **Loslinger & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Interlaken,** mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 148 v. 30. Juni 1931, Seite 1421), ist das Mitglied Simon Gygax ausgetreten; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Ebenso ist die Kollektivprokura von Hermann Huber erloschen. Als neue Kollektivprokuristen wurden ernannt Ernst Studer, von Gondiswil, in Burgdorf, und Hans Jecklin, von Schiers, in Bern. Diese führen mit den übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift zu zweien.

Bureau Thun

Hotel, Restaurant. — 9. August. **Blaukreuzhof Thun,** Genossenschaft mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1934, Seite 1447). Die Zeichnungsberechtigung von Konrad Knöpfli ist erloschen. Neuer Präsident ist Alfred Müller, von Bern, in Thun; Vizepräsident ist Fritz Gerber, von Langnau i. E., in Thun. Der neu gewählte Präsident und Vizepräsident führen kollektiv zu zweien mit Kassier oder Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 6. August. Die « Aktiengesellschaft des Zeitungsblattes ‚Vaterland' Luzern », in Luzern, hat unter dem Namen « **Hilfsfonds der A.-G. des Zeitungsblattes ‚Vaterland' Luzern** », eine Stiftung nach Artikel 80 ff ZGB. errichtet. Die Stiftungsurkunde datiert vom 8. Juli 1937. Sitz ist Luzern. Der Zweck der Stiftung besteht in der ergänzenden Fürsorge für das Personal der Zeitungsredaktion des « Vaterland » und in der Förderung der Interessen der Gesellschaft überhaupt. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der sich aus den jeweiligen Mitgliedern des Verwaltungsrates der stiftenden Firma oder aus einem von ihm gewählten Ausschuss zusammensetzt. Nach aussen wird die Stiftung durch Präsident und Aktuar in kollektiver Zeichnung vertreten. Gegenwärtig sind dies Dr. h. c. Heinrich Walther, von und in Kriens (Präsident) und Dr. Vinzenz Winiker, von und in Ruswil. Adresse der Stiftung: bei Falek & Cie., Schwanenplatz 2.

Hotel. — 7. August. Inhaber der Firma **O. F. Helfenstein,** in Luzern, ist Otto Franz Helfenstein, von Neuenkirch, in Luzern. Hotel du Pont und Weitenkeller. Unter der Egg 10.

Verwaltungs- und Inkassogeschäft usw. — 9. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma « R. Gut & Cie. », Betrieb eines Verwaltungs- und Inkassogeschäftes; Diskontogeschäfte, Abtretungen, Kauf und Verkauf von Hypotheken, Gewährung von Darlehen und Konto-Korrent-Krediten gegen Real- und Personalsicherheiten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1937, Seite 118), hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma **R. Gut & Cie. in Liquidation** von den bisherigen Gesellschaftern durchgeführt. Es führen wie bisher Roman Gut die rechtsverbindliche Einzelunterschrift und Otto Schnyder und Adolf Bürgisser Kollektivprokura.

9. August. **Inco A. G. (Industrie- und Commerz-Aktiengesellschaft)** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1935, Seite 2926). An der Generalversammlung vom 23. Juli 1937 haben die Aktionäre Art. 1 der Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert und lautet nun: **Greha-Verwaltungs A. G.**

Zug — Zoug — Zugo

1937. 10. August. Die **Revisa-Verwaltung-Aktiengesellschaft Zug,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1932, Seite 2620), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juli 1937 die Firma wie folgt abgeändert: **Visar-Verwaltungs A.-G.** Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Restaurant. — 1937. 7 août. Le chef de la maison **Albert Roubaty,** à St-Martin, est Albert Roubaty, fils de Philippe, originaire de Matran, domicilié à St-Martin. Exploitation de la Croix Fédérale ou de St-Martin, à St-Martin.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1937. 10. August. **Gesellschaft der Schaffhauser Kaffeehallen,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1423). Die ordentliche Generalversammlung vom 19. März 1937 hat als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt Louise Pletscher-Bluntschli, von Schleitheim, und Elsa Peyer-von Waldkirch, von Schaffhausen; beide wohnhaft in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

Silberputzmittel. — 10. August. Die Firma **Charles Huber,** Herstellung und Vertrieb des Silberputzmittels « Huberol », in Stein am Rhein (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1936, Seite 546), wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers nach dem Ausland von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Schweinehandel. — 1937. 2. August. Der Inhaber der Firma **Johann Baptist Manser,** in Unterschlatt, Gemeinde Schlatt-Haslen, Schweinehandel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934), hat sein persönliches und Geschäftsdomizil verlegt nach Appenzell, in der « Au »-Rinkenbach.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 9. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Leih- und Sparkasse vom Seebezirk & Gaster** mit Hauptsitz in Uznach und Zweigniederlassungen in Rapperswil (St. Gallen) und Siebnen-Galgenen (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1936, Seite 1982), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Juli 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Von den dabei getroffenen Aenderungen sind folgende hervorzuheben: Das Grundkapital von Franken 3,000,000 ist seit 1928 voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen und die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen rechtsverbindlich im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat ist berechtigt, weitere Publikationsorgane zu bestimmen. Die Gesellschaft wird durch die Kollektivunterschrift zweier zeichnungsberechtigter Personen (inkl. Direktor) verpflichtet. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Dr. med. Jakob Mäder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurde in den Verwatungsrat gewählt Ernst Gucker, Direktor, von Zürich, in Uznach.

Aargau — Argovie — Argovia

Zentralheizungen, lufttechnische Anlagen usw. — 1937. 10. August. Robert Wülser, von Linn, in Zofingen, und Paul Edwin Mattenberger, von Zofingen, in Zürich, haben unter der Firma **R. Wülser & Ing. E. Mattenberger,** in Zofingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1937 ihren Anfang nahm. Zentralheizungen, lufttechnische und sanitäre Anlagen. Luzernerstrasse Nr. 55.

10. August. **Vit. Tommasini Aktiengesellschaft, Teigwarenfabrik,** mit Sitz in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 265 vom 10. November 1936, Seite 2651). Paul Senn ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Louis Rossi-Burri, von Arzo (Tessin), in Aarau. Er führt Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

10. August. Die Firma **Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. Aktiengesellschaft,** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 124 vom 29. Mai 1936, Seite 1311), erteilt Kollektivprokura an Karl Frey, von Auenstein, in Aarau.

10. August. **Syntic A. G., Synthetische Edelsteine,** mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 84 vom 13. April 1937, Seite 859). In der Universalversammlung vom 2. August 1937 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft die Volleinzahlung des Grundkapitals von Fr. 75,000, eingeteilt in 750 Namenaktien von je Fr. 100, konstatiert.

Leim, Dünger. — 10. August. Die von der Firma **Hermann Daetwyler, Aktiengesellschaft,** Fabrikation von Leim und Dünger usw., in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1935, Seite 1958), an Louis Hess erteilte Prokura ist erloschen.

Chemische und pharmazeutische Produkte usw. — 10. August. **Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried,** Fabrikation chemischer und pharmazeutischer Produkte usw., in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1935, Seite 1511). Der Prokurist Martin Lübkert wohnt nun in Zofingen.

10. August. Die Firma **Dr. Hans Schatzmann, Fürsprech und Notar,** Anwalts-, Notariats- und Geschäftsbureau, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. 1928, Seite 2412), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Verwaltungs- und Inkassobureau usw. — 10. August. Inhaber der Firma **Otto Leistner,** in Schinznach, ist Otto Leistner, von und in Schinznach. Geschäfts-, Verwaltungs- und Inkassobüro, Liegenschaftsvermittlung.

10. August. Aus der Firma **Gsell & Cie. Brunnengesellschaft Heitersberg,** mit Sitz in Spreitenbach (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1935, Seite 509), sind die Kollektivgesellschafter Gottfried Gsell, Jakob Gsell, Johann Pauli und Albin Pauli ausgeschieden. Die Unterschrift des Jakob Gsell ist erloschen. Neu sind als Kollektivgesellschafter eingetreten: Hermann Kaufmann, von Escholzmatt; Joseph Gsell, von Oberrohrdorf, beide auf Heitersberg, Gemeinde Spreitenbach; Paul Caviezel und Max Caviezel, beide von Seth (Graubünden), in Wil (St. Gallen). Der Kollektivgesellschafter Joseph Gsell führt allein die rechtsverbindliche Unterschrift.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1937. 9. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Milchproduzentenverband des Kreises Arbon & Umgebung,** in Arbon, (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1935, Seite 2288), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. April 1937 in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten aufgestellt, wodurch sich gegenüber den früher publizierten Statutenbestimmungen folgende Aenderungen ergeben: Die Firma lautet jetzt **Milchproduzenten-Genossenschaft Arbon.** Zweck der Genossenschaft ist die Verwertung der in den landwirtschaftlichen Betrieben ihrer Mitglieder produzierten Milch durch Selbstbetrieb von Käsereien oder Molkereien, sowie Verkauf an Konsumenten und Drittpersonen. Jeder der Genossenschaft Beitretende hat einen auf seinen Namen ausgestellten Genossenschaftsanteil im Nominalbetrage von Fr. 100 zu übernehmen. Die Genossenschafter haften, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht, für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Genossenschaft wird vertreten durch die Kollektivunterschrift des Präsidenten mit dem Aktuar oder Kassier.

Schlosserei, Eisenkonstruktionen usw. — 10. August. Ernst Fischer, geb. 1880, von Meisterschwanden (Aargau), in Romanshorn, und Ernst Fischer, geb. 1912, von Meisterschwanden, in Romanshorn, haben unter der Firma **E. Fischer & Sohn,** in Romanshorn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1937 ihren Anfang nehmen wird. Die Kollektivgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Schlosserei Ernst Fischer. Schlosserei, Eisenkonstruktionen, Sanitäre und Blitzschutzanlagen, Fabrikation von Velosständern, Rauchkammern, Leiterstützen und Karussels. Hub 206/207.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1937. 9 août. Sous la raison sociale **Villa Rivage d'Azur S. A.** il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne, et qui a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis sis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations analogues. Elle se propose l'achat, au prix de 200,000 fr. de la Villa Rivage d'Azur, à Mont Loisir, commune de Lausanne. Les statuts de la société portent la date du 6 août 1937. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, à la constitution. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Est élu seul administrateur Léon Otschakowsky, de Cottens (Vaud), à Lausanne. Il engage à lui seul la société. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue du Théâtre 14, bureau de la Société Anonyme de Dépôts et Gestion.

9 août. L'assemblée générale du 23 mars 1937 de la **Société anonyme de l'Hôtel Royal,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 septembre 1934), a pris les décisions suivantes: Le capital social de 1,200,000 fr., divisé en 6000 actions de 200 fr. au porteur a été tout d'abord réduit à 600,000 fr. par la réduction du nominal de chaque action de 200 fr. à 100 fr. Le capital réduit de 600,000 fr. est ensuite porté à 2,060,000 francs par l'émission de 7300 actions privilégiées de 200 fr. chacune, au porteur. Ces 7300 actions ont été libérées par la conversion de 1460 délégations de 1000 fr. de l'emprunt hypothécaire premier rang, à raison de 5 actions pour une délégation de 1000 fr. L'assemblée a procédé à une révision générale des statuts. Les faits intéressant les tiers sont les suivants: La société a pour but l'administration des immeubles dont elle est propriétaire, leur exploitation ou leur location, comme hôtel ou autrement, et éventuellement l'acquisition et l'exploitation d'autres hôtels. Le capital social est de 2,060,000 fr., divisé en 6000 actions ordinaires de 100 fr., et 7300 actions privilégiées de 200 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. Les 125 parts de fondateurs se trouvent supprimées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 7 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Toutefois le conseil d'administration peut déléguer des pouvoirs à l'un de ses membres, administrateur-délégué, ainsi qu'à un ou plusieurs directeurs et leur donner la signature individuelle ou collective. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud.

9 août. La raison **Jean Treyvaud, Office du Thé,** à Lausanne, importation de thé, café, produits des Indes, etc. (F. o. s. du c. du 27 mai 1936), est radiée ensuite de transfert de domicile commercial à Genève. Inscrite au registre du commerce du canton de Genève le 17 avril 1937 et publiée dans la F. o. s. du c. du 23 avril 1937.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1937. 10. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Krankenkasse von Staldenried,** in Staldenried (S. H. A. B. Nr. 282 vom 3. Dezember 1931, Seite 2579), sind die bisherigen Mitglieder Lukas Abgottspon, Präsident, Alois Brigger, Vizepräsident, und Franz Abgottspon, Aktuar, ausgeschieden. Die Unterschriften derselben sind erloschen. An deren Stelle sind neu gewählt worden als Präsident Oscar Abgottspon, als Vizepräsident Stephan Furrer, und als Aktuar und Kassier Clemenz Kamil; alle von und in Staldenried. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar.

Bureau de St-Maurice

6 août. Dans sa séance du 9 juin 1937, le conseil d'administration de la **Société Anonyme l'Energie de l'Ouest Suisse (E. O. S.),** société anonyme ayant son siège principal à Lausanne et une sucursale à Martigny-Bourg (F. o. s. du c. du 10 février 1937, nº 33, page 324), a conféré la signature sociale individuelle à son vice-président Victor Buchs, de Bellegarde (Fribourg), à Villars sur Glâne (Fribourg).

Mercerie, bonneterie, confection etc. — 9 août. **Aline Medico-Valetto,** mercerie, bonneterie, articles de confection, tabacs et cigares, sous l'enseigne «Au Printemps», à Monthey (F. o. s. du c. du 26 juin 1925, nº 145, page 1114). Par jugement du 31 juillet 1937, la titulaire a été déclarée en faillite.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Verres de montres. — 1937. 7 août. Le chef de la maison **Arnold Matthys,** à La Chaux-de-Fonds, est Arnold Matthys, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Fabrication de verres de montres. Rue Léopold Robert nº 59.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Verres de montres, etc. — 2 août. **Galvanover S. A.,** société anonyme dont le siège est à Buttes (F. o. s. du c. du 5 février 1934, nº 29, page 315). Théodore Jéquier ne fait plus partie du conseil d'administration qui est actuellement composé comme suit: Jules Jéquier, de Fleurier, à Cannes, président; Aimé Bessire, secrétaire, et Ernest Lebet, ces deux derniers déjà inscrits. La société est valablement engagée par les signatures individuelles d'Aimé Bessire et d'Ernest Lebet, administrateurs-délégués.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien — Warenzeichengesetz 1926

Gestützt auf Abschnitt 2 des Warenzeichengesetzes 1926 ist eine weitere Verordnung Nr. 1 (1937) erlassen worden, welche bestimmt, dass Ansichts- und Gratulations-Postkarten bereits bei der Einfuhr, oder dann beim Verkauf oder bei der Ausstellung zum Verkauf im Vereinigten Königreich eine Herkunftsbezeichnung tragen müssen. Diese Verordnung wird am 29. Januar 1938 in Kraft treten. Weitere Auskunft erteilt auf Wunsch die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements. 186. 12. S. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 12. August an — Cours de réduction dès le 12 août

Belgien Fr. 73. 45; Dänemark Fr. 97. 10; Deutschland Fr. 175. 45; Frankreich Fr. 16. 38; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 127. 50; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 36; Marokko Fr. 16. 38; Niederlande Fr. 240. 50; Oesterreich Fr. 82. 25; Schweden Fr. 112. 10; Tschechoslowakei Fr. 15. 26; Tunesien Fr. 16. 38; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 70; Deutschland für Fr. 1000. — und mehr = Fr. 175. 40.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Aufforderung

Es werden folgende, von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Schweizerische Volksbank Bern

1. Sparheft Nr. 97877, lautend auf den Namen von Frl. Verena **Zutter**, Gambach.

Schweizerische Volksbank Luzern

2. Sparheft Nr. 5341, lautend auf den Namen von Max **Ostertag**, Luzern.

Schweizerische Volksbank Zürich
Agentur Schaffhauserplatz

3. Sparheft Nr. 1708, lautend auf den Namen von Frl. G. **Schmid**, Zürich 6.

Schweizerische Volksbank Zürich

4. Depositenheft Nr. 78535, lautend auf **E. St.**

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betr. Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O.-R. entkräftet werden. 32-8

Bern, Luzern und Zürich, den 10. August 1937.

Schweizerische Volksbank.

Oeffentliches Inventar

Rechnungsruf **Verlassenschaften**

Nyffeler Friedrich, geb. 1890, von Gondiswil, Möbelfabrikant in **Fraubrunnen,** Teilhaber der Kollektivgesellschaft Nyffeler, Hofer & Cie., Möbelfabrik, Fraubrunnen, verstorben am 30. Juli 1937.

Eingabefrist bis und mit **14. September 1937:**

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: beim **Regierungsstatthalteramt Fraubrunnen.**

b) für Guthaben des Erblassers: bei Notar **Hans Burl** in **Fraubrunnen.**

Massaverwalter: Hr. **Bernhard Schuler-Nyffeler,** Bankbeamter, **Zürich.**

Die Möbelfabrik Nyffeler, Hofer & Cie. wird unverändert weitergeführt und es sind Ansprüche an diese Firma und Guthaben derselben **nicht** anzumelden, sondern nur persönliche Verpflichtungen des Erblassers.

Der Beauftragte: **Hans Burl,** Notar.

Beistandschaft

Die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich hat mit Beschluss vom 23. Juli 1937 für die **Credit- und Sanierungsgesellschaft TIS, Zürich,** Beistandschaft gemäss Art. 393, Ziffer 4, Z. G. B. angeordnet.

Als Beistand wurde ernannt: **Emil Gfroud,** dipl. Bücherexperte VSB, Börsenstrasse 22, **Zürich 1.**

Die Gläubiger und Schuldner der TIS werden aufgefordert, binnen **Monatsfrist,** von der Publikation an gerechnet, ihre Forderungen oder Verpflichtungen der verbeiständeten Gesellschaft gegenüber dem Beistand bekanntzugeben. (8970 Z) 2240

Zürich, den 11. August 1937.

Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich.

Vergessen Sie nicht

dass von der ausserordentlichen Beachtung, die den amtlichen und statutarischen Anzeigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt zuteil wird, naturgemäss auch die andern Inserate profitieren.

Bekanntmachung

Die Orient Cinéma A.-G., Zürich, Waisenhausstrasse 2, ist laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1937 in Liquidation getreten. Die Gläubiger werden daher ersucht, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anzumelden. (8936 Z) 2 26

Orient Cinéma A.-G. in Liq., Zürich
Waisenhausstrasse 2.

Maschinenbau & Schraubenfabrik A. G., Rorschach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 28. August 1937, vormittags 10 Uhr im Bureau der Gesellschaft in Rorschach, Bellevuestrasse 12

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes 1936/37.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung betreffend die Jahresrechnung.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
7. Umfrage. (3437 G) 2232

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Inventar, samt dem Revisorenbericht, liegen ab heute zur Einsicht der Herren Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft, wo auch gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Aktien-Nummern die Zutrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden können.

Rorschach, 12. August 1937.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. **Eisenring-Schuler.**

Spar- & Leihkasse Erlach

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 28. August 1937, nachmittags 3 Uhr im Rathaus in Erlach

TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1936/37 und Beschlusslassung über die Verteilung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen.
4. Unvorhergesehenes. (21554 U) 2239

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisorenbericht, liegen im Geschäftslokal zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Dividende kann sofort nach der Versammlung erhoben werden.

Zu dieser Versammlung werden die Aktionäre höflich eingeladen.

Die Ausweiskarten sind vorher auf dem Bureau zu beziehen.

Erlach, den 5. August 1937.

Der Verwaltungsrat.

République et Canton de Genève

Département des Finances et Contributions

Emprunt 4% Etat de Genève 1912

Les porteurs d'obligations 4% Etat de Genève 1912 sont informés que les 236 obligations suivantes sont sorties au tirage du 2 août 1937 (**16me** tirage):

92	2338	5030	8773	11505	13693	16746
136	2368	5044	8842	11617	14132	16867
187	2386	5302	9025	11697	14167	16871
194	2524	5437	9136	11698	14310	16951
203	2570	5448	9188	11838	14429	17030
318	2720	5530	9266	11886	14743	17101
341	2866	5578	9274	11922	14831	17132
439	2982	5612	9311	11962	14845	17176
498	3078	5824	9354	12073	14869	17220
570	3092	6032	9441	12149	14907	17296
621	3236	6092	9461	12168	15179	17597
696	3291	6300	9565	12259	15242	17660
718	3463	6543	9600	12312	15255	17770
857	3492	6666	9682	12439	15466	17778
921	3503	6722	9704	12486	15621	18034
1003	3510	6822	9736	12747	15725	18063
1074	3660	6862	9788	12755	15760	18269
1223	3698	6927	9828	12926	15822	18473
1368	3721	6954	9835	12984	16023	18796
1371	3948	7098	10093	12999	16026	18834
1452	3965	7179	10103	13038	16043	18867
1492	3966	7202	10138	13047	16074	18891
1540	4046	7492	10200	13091	16125	18927
1809	4152	7660	10243	13095	16155	18935
1856	4200	7691	10286	13139	16267	19066
1918	4270	7724	10573	13148	16279	19545
1947	4313	7805	10701	13176	16360	19554
1970	4426	7873	10751	13222	16420	19582
1999	4430	8400	10923	13313	16428	19584
2010	4501	8485	11103	13518	16486	19673
2090	4594	8547	11307	13567	16561	19675
2126	4631	8574	11414	13601	16564	19730
2150	4838	8731	11426	13636	16653	
2221	4844	8765	11443	13659	16665	

Ces obligations sont remboursables au pair en Fr. 500, contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du **1er septembre 1937,** à la Caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations sorties aux tirages antérieurs et non présentées à l'encaissement:

au premier septembre 1933: 16310 au premier septembre 1935: 13133

au premier mars 1937: 3067, 3774, 5885, 6020, 6021, 6631, 10551, 11872, 12141, 13048, 13937, 14247, 15529, 16127, 16758, 17116, 17489.

Genève, le 2 août 1937.

LE CONSEILLER D'ETAT
chargé du Département des Finances et Contributions:
F. PERRIARD.

2231

Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd.

Am Dienstag, den 10. August 1937 ist der Verwaltungsrat der Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Ltd. zusammengetreten, um in ausserordentlicher Sitzung das Andenken seines verstorbenen Präsidenten Herrn Louis Dapples zu ehren.

Als dauernden Denkstein für den grossen Wirtschaftsführer, der das Schicksal der Gesellschaft so glücklich und so tiefgehend beeinflusst hat, wird der Verwaltungsrat der nächsten Generalversammlung vorschlagen, dem Spezial-Hilfsfonds die Bezeichnung:

Fonds Louis Dapples

zu geben.

Im Bureau des Verwaltungsrates wurden folgende Neu-Wahlen vorgenommen:

Herr **Ed. Muller,** der frühere Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wurde einstimmig zum Präsidenten ernannt.

Herrn Dr. **C. J. Abegg** wurde die Vizepräsidentschaft übertragen.

Ausserdem wird der Verwaltungsrat an der nächsten Generalversammlung die Ernennung des bisherigen Generaldirektors Herrn **Maurice Paternot** zum Mitglied und Delegierten des Verwaltungsrates beantragen.

Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd.

Le Conseil d'Administration de Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd. s'est réuni en séance extraordinaire le mardi 10 août 1937, à la suite du décès de M. L. Dapples, Président, en vue d'honorer sa mémoire d'une façon toute particulière.

Dans le but de garder le souvenir durable de cette éminente personnalité, dont l'influence a été si marquée sur les destinées de la Société, il a été décidé que le Conseil proposerait à la prochaine Assemblée Générale des Actionnaires de donner au «Fonds Spécial de Secours» la dénomination:

„Fonds L. Dapples"

Il a été ensuite procédé à la réorganisation du Bureau du Conseil.

La Présidence a été confiée à l'unanimité à M. **Ed. Muller,** antérieurement Vice-Président et Administrateur-Délégué.

M. le Dr. **C.-J. Abegg** a été porté à la Vice-Présidence.

Le Conseil proposera en outre à la prochaine Assemblée Générale la nomination de M. M. **Paternot,** actuellement Directeur Général, au poste d'Administrateur-Délégué.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne